

РУКОВОДСТВО ЗАЯВИТЕЛЯ ДЛЯ ПРОГРАММЫ ГРАНТОВ
(GP-2015: Кампания по гражданскому воспитанию перед местными выборами для специальных групп избирателей)

В рамках Программ «Повышение качества демократии в Молдове путем избирательной и парламентской поддержки» и «Расширение политического участия женщин через повышение потенциала и расширенную поддержку в Молдове»

Это руководство описывает правила и процедуры, по подаче, отбору заявок и реализации проектов в рамках программы грантов «Повышение качества демократии в Молдове посредством избирательной и парламентской поддержки» и «Расширение политического участия женщин через повышение потенциала и расширенную поддержку в Молдове»

А. ИСТОРИЯ

В 2012 году Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) начала новую программу в Молдове, под названием «Повышение качества демократии в Молдове посредством предвыборной и парламентской поддержки» (Программа). Программа направлена на укрепление институционального потенциала Парламента и Центральной избирательной комиссии, улучшение их основных функций и гарантирования по вопросам гендерного равенства и прав человека в формальном политическом процессе. В Центральной избирательной комиссии, программа поддерживает дальнейшее развитие благоприятной среды для предоставления современных и всеобъемлющих избирательных услуг.

В качестве отдельной инициативы, в июле 2014 года, Программа Развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) совместно с Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН Женщины) и в партнерстве с Фондом Восточной Европы (ЕЕФ) и Центром по развитию с активным участием общественности (CPD) начал новую программу в Молдове под названием "Расширение политического участия женщин через повышение потенциала и расширенную поддержку в Молдове" (Женщины в политике). Программы Женщины в политике направлена на обеспечение более широкого участия женщин в политике и в процессе принятия решений путем создания благоприятных условий для их активного участия и оказания поддержки развитию потенциала женщин до, во время и после выборов на центральном и местном уровне

Программа «Повышение качества демократии в Молдове посредством предвыборной и парламентской поддержки» а также Программа Женщины в политике реализуются в соответствии со стратегическими приоритетами Организации Объединенных Наций в Молдове и способствует областям Рамочного Партнерства ООН «Институциональное усиление: Повышение прозрачности, подотчетности и эффективности центральных и местных органов государственной власти» и «Права человека, расширение прав и возможностей женщин и анти-дискриминация: Государственные органы и другие субъекты эффективно поощряют и защищают права человека, гендерное равенство и не-дискриминацию, с особым вниманием к маргинализации и уязвимым частям населения».

Для получения дополнительной информации о двух программах, пожалуйста, посетите веб-страницу ПРООН

http://www.md.undp.org/content/moldova/en/home/operations/projects/democratic_governance.html.

Согласно молдавскому Избирательному кодексу, в связи с предстоящими местными всеобщими выборами, намеченными на 14 июня 2015 года, ЦИК поручено заняться развитием гражданских инициатив в области образования и кампаний, ориентированных на всех молдавских граждан, которые имеют право голосовать.

В целях поддержки ЦИК усилия для обеспечения всеобъемлющего демократического процесса, и с целью повышения всеобщего участия различных категорий избирателей в выборах, данные две Программы объявляют конкурс на получение грантов "Кампания по гражданскому воспитанию перед местными выборами для специальных групп избирателей".

В. ОПИСАНИЕ ЗАДАЧИ

Общая цель программы грантов является содействие формированию инклюзивного демократического общества посредством повышения осведомленности конкретных групп избирателей (смотрите описание в пункте В 1) о важности участия в местных выборах, и предоставление соответствующей информации в поддержку голосования на конструктивной основе.

Подход, основанный на принципах гендерного равенства и прав человека будет основополагающим принципом всех мероприятий, предусмотренных в рамках текущей программы грантов.

в.1. КОНКРЕТНЫЕ ГРУППЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ

Конкретные группы избирателей на которые должны быть направлены мероприятия в рамках программы грантов должны включать:

- избирателей с ограниченными возможностями;
- представителей ромов, в частности женщин рома;
- другие национальные и этнические меньшинства;
- женщин
- другие специфические группы избирателей, предложенные заявителями (с указанием групп и обосновывая необходимость поддержки этой группы в контексте местных выборов).

Одно проектное предложение может ориентироваться на одну или несколько категорий избирателей, в одной или нескольких географических зонах, согласно пункту В 3.

В.2. КОНКРЕТНЫЕ ЦЕЛИ ПРОГРАММЫ ГРАНТОВ

Программа грантов имеет следующие промежуточные цели:

- (1) Цель и повышения осведомленности о конкретных группах избирателей о преимуществах участия в выборах;
- (2) Поощрение конкретных групп избирателей чтобы они требовали, включение своих проблем и вопросов в предвыборные платформы конкурентов на выборах;
- (3) Информирование определенных групп избирателей, на которые направлен проект, о порядке составления и проверки списков избирателей;
- (4) Подготовка и / или распространение / адаптирование информации о процедуре голосования по себе, в том числе необходимые документы и компетентные органы, выдающие эти документы;
- (5) Выделение и разъяснение важности участия женщин в выборах в качестве кандидатов и избирателей.

В.3. ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ ИНТЕРВЕНЦИИ

Для обеспечения максимальной отдачи от гражданских образовательных мероприятий, предусмотренных в настоящем документе, программа грантов будет направлена на **конкретные населенные пункты** (Географические зоны), как описано в таблице ниже. Соответствующие населенные места в соответствии с настоящими заявками на грант были / являются получателями помощи ПРООН в области инклюзивного управления и прав человека, в рамках различных программ.

Конкретные местности, перечисленные ниже, должны рассматриваться в качестве приоритетных областей, рекомендованных для осуществления деятельности в рамках существующей программы грантов. Однако, заявки, демонстрирующие наличие конкретных групп избирателей, покрытых другими программами грантов в других населенных местах, чем те, которые перечислены ниже, также могут быть рассмотрены при предоставлении документированного обоснования заявителями НПО.

Местонахождения делятся на четыре географические зоны деятельности: Север, Центр, Юг (в том числе населенные общины ромов) и Гагаузия. **Проектные предложения могут ориентироваться на любое количество населенных пунктов из одного или более географических зонах, перечисленных ниже**

Таблица1: ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ ЗОНЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

	Географическая зона	Район	Населенный пункт	Общее население
1	СЕВЕР	Единец	Купчины	8,887
2		Единец	Братушены	5,342
3		Сынжерей	Пепены	6,033
4		Сынжерей	Сынжереи Ной	4,929
5		Сынжерей	Кишкэрены	5,611
6		Дондюшаны	Тырно (Ромв)	4,506
7		Дрокия	Пелиния	7,366
8		Дрокия	Кетросу (Рома)	5,133
9		Бричаны	Ларга	4,850
10		Бричаны	Липканы	5,410
11		Рышканы	Корлатень	5,501
12	ЦЕНТР	Орхей	Иванчя	5,801
13		Орхей	Пересечина	7,405
14		Унгень	Скулень	5,444
15		Унгень	Пырыта	5,037
16		Унгень	Макарешть	4,664
17		Яловены	Русештий Ной	5,442
18		Яловены	Рэзень	7,576
19		Хынчешть	Минжир (Ромы)	5,011
20		Хынчешть	Сарата-Галбенэ	5,601
21		Хынчешть	Кэрпиень (Ромы)	10,437
22		Хынчешть	Чючюлень	5,004
23	Ниспорень	Чорешть (Ромы)	4,551	
24	Юг	Каушаны	Фырлэдень	4,830
25		Каушаны	Заим	4,558
26		Леова	Яргара	4,502
27		Кантемир	Готешть	4,503
28		Штефан Водэ	Ермоклия	4,232
29		Чимишлия	Гура Галбений	5,435
30	Гагаузия	Районы/города – по предложению заявителя	Населенные пункты будут предложены заявителем	
31				

В.4. МЕТОДОЛОГИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА/РУКОВОДСТВО В РАЗРАБОТКЕ МЕРОПРИЯТИЙ

Просветительская деятельность по отношению к избирателям должна быть направлена на мотивацию избирателей участвовать в выборах с целью поощрения их отдать свой голос в день выборов осознанным и значимым образом. НПО заявитель будет предлагать мероприятия, направленные на информирование избирателей о голосовании и избирательном процессе, о роли, ответственности и прав избирателей; отношения между выборами и демократии, а также условия, необходимые для обеспечения демократического избирательного процесса. Особое внимание должно быть направлено на объяснении, почему каждый голос важен и как инклюзивный избирательный процесс (то есть, когда все группы граждан, в том числе маргинальные группы принимают участие в выборах) способствует сбалансированному представительству всех граждан в принятии решений. Сообщения должны быть четко направлены на определенную группу (ы) избирателей, предусмотренных в рамках данного конкурса заявок на гранты. В то же время, эти избиратели должны быть ознакомлены с понятиями информированного / рационального голосования и участие в деятельности, способствующей этому принципу (например, для дебатов, дискуссионных клубов, и т.д.). Избирателей из конкретных групп

следует поощрять к тщательному анализу предвыборных платформ кандидатов, чтобы определить, если действия, направленные на их права и интересы отражаются в этих платформах, с особым акцентом на вопросах, связанных с соответствующими группами граждан

Во время мероприятий по информированию избирателей, избирателям, оказывается содействие в поиске и понимании основных фактов и информации о предстоящих выборах. Основная цель заключается в оказании поддержки и информации для этих групп, позволяя им участвовать в предстоящих предвыборных мероприятиях, убедившись, что они находятся в списке избирателей, их данные являются точными, они имеют необходимую документацию, и они знают процедуры голосования. Конкретные группы избирателей станут осведомлёнными о своих правах голоса и, как требовать эти права, какие шаги следует предпринять и к каким властям необходимо обратиться если эти права не обеспечены. Они будут проинформированы о процессе регистрации избирателей, в том числе, но не ограничиваясь процессом компиляции списка избирателей, процессом проверки предварительных списков избирателей, процедуры внесения изменений в данные списки избирателей в случае неправильной или устаревшей информации. Избиратели будут проинформированы, к каким органам они могут обратиться чтобы получить документацию, необходимую для того, чтобы иметь возможность участвовать в выборах (если отсутствует).

Успешные проектные предложения должны учитывать гендерное равенство в качестве сквозного вопроса на протяжении всей их проектных предложений. Гендерное равенство будет интегрировано в проводимых тренингах и семинарах. Бенефициары всех групп будут проинформированы о важности всестороннего участия женщин в выборах в качестве избирателей, но и в качестве кандидатов. Избиратели будут ознакомлены с основными понятиями гендерного равенства и гендерных стереотипов и каким образом это влияет на выборы. Бенефициары узнают о преимуществах и выгодах сбалансированного с точки зрения гендерного равенства представительства в органах принятия решений на местном и центральном уровне. С учетом гендерной проблематики сообщения будут отображаться в сбалансированном и позитивном ключе.

Вся информация, информационные материалы и мероприятия должны быть разработаны и реализованы простым языком и должны быть доступны на языках, относящихся к национальным меньшинствам (гагаузском, болгарском, романи и т.д.) и понятны избирателям с различными формами инвалидности. Всякий раз, когда это необходимо, все информационные материалы и мероприятия для избирателей будут предоставляться на местном языке, и будут учитывать специфику целевой группы избирателей.

Заявителям- НПО настоятельно рекомендуется посетить веб-сайт www.cec.md для получения более подробной информации о процедурах голосования и системы регистрации избирателей в Молдове. Проектные предложения должны четко описывать факты и сообщения, которые они намерены довести до выбранной группы (групп) избирателей.

Очень важно, чтобы в реализации проектных мероприятий, НПО поддерживало **беспристрастную и политически нейтральную позицию**. Используемые сообщения должны быть воспитательными и не должны отдавать предпочтение какой-либо политической партии или кандидата.

С. ПЕРИОД РЕАЛИЗАЦИИ, РАЗМЕР ПРОЕКТОВ И КООРДИНАЦИЯ

Сроки реализации для каждого предлагаемого проекта должны соответствовать следующим срокам: 11 мая - 13 июня 2015 года (5 недель). В том случае, если населенные пункты будут иметь второй тур выборов 28 июня 2015 года, отдельные договоренности возможны чтобы позволить осуществление мероприятий в период между турами. Все мероприятия проекта и интервенции должны проводиться, в течение соответствующего периода времени. Мероприятия связанные с анализом после выборов и отчетностью могут осуществляться после 13 июня 2015, но должны быть завершены не позднее 30 июня 2015.

В этом конкурсе НПО могут ориентироваться на одну конкретную группу (в одной или нескольких географических зонах) или на одну географическую зону (например, Центр, Юг) и работать с несколькими определенными группами избирателей. Одна НПО может представить несколько заявок.

Максимальный бюджет заявок должен быть следующим:

15,000 USD для заявок, ориентированных на одну группу в одной области, или

30,000 USD для заявок, ориентированных на несколько групп в одной зоне или на одну группы в нескольких географических зонах.

ПРООН оставляет за собой право отбирать проекты таким образом, чтобы охватить как можно больше населенных пунктов и конкретных групп избирателей. В случае, если более чем одна НПО анализируется для реализации проектов в одной и той же географической зоне вмешательства (обращаясь к различным конкретным группам избирателей), ПРООН будет просить эти НПО прийти к соглашению и представить согласованный план деятельности, в целях создания синергии и избегания дублирования.

D. ОРГАНИЗАЦИИ ОТВЕЧАЮЩИЕ ТРЕБОВАНИЯМ

Конкурс на программу грантов открыт для НПО, зарегистрированных в Республике Молдова. В зависимости от их индивидуальных характеристик и подхода, неправительственные организации являются наиболее подходящими учреждениями, способные достичь этих групп избирателей в своих конкретных общинах и провести среди широких масс просветительскую и информационную деятельность.

Отвечающие требованиям организации должны предоставить свои предложения по проекту - соответствующие всем следующим критериям:

- Быть зарегистрированными в Молдове как неправительственная организация;
- Быть в состоянии, в соответствии с их уставом, осуществлять деятельность в области предусмотренной проектным предложением;
- Нести непосредственную ответственность за разработку и управление проектом, а не действовать через посредников;
- Как минимум 3 года соответствующего опыта работы в таких областях, как демократическое управление, мобилизация общин, гражданское просвещение и просветительская работа, гендерное равенство и т.д.

Организации не отвечают требованиям и не могут претендовать на получение финансирования если они:

- Не соответствуют указанным выше критериям;
- Были привлечены за серьезные профессиональные или финансовые махинации, на основе доказательств, какие могут быть признаны ПРООН в Молдове;
- Являются коммерческой организацией и/или государственным юридическим лицом, профсоюзом, религиозной или политической организацией;
- Имеют историю по невыполнению договорных обязательств по отношению к другим донорам/партнерам по финансированию.

Вместе с формой заявки, заявитель должен предоставить заявление под собственную ответственность, что ни один из выше изложенных не относится к нему (см. Форма заявки -. «Заявление заявителя»)

E. ПРОЦЕДУРЫ ПОДАЧИ ЗАЯВОК

Организации, которые заинтересованы в участии в конкурсе заявок должны представить пакет документов, который включают в себя форму заявки и документы подтверждающие правовой статус заявителя, квалификацию лиц, которые будут задействованы в организации и управлении мероприятий, а также любую другую информацию, чтобы продемонстрировать опыт и способность заявителя реализовать проект.

Заявка должна содержать достаточное количество детальной информации: ряд четко определенных и связанных мероприятий, которые приведут к конкретным результатам в течение определенного периода времени. Проекты должны описать последовательный набор действий с четко определенными оперативными задачами, количественное число прямых бенефициаров в каждой деятельности, описание конкретных целей, предусмотренных для каждого вида деятельности и связи между этими целями и проблемы, которые они пытаются решить.

заявка также должна показать, является ли или в какой степени этот проект основывается или дополняет другие проекты и инициативы, осуществляемые заявителем или другими партнерами в той же области, а также способы предотвращения дублирования деятельности.

Если заявители обеспечили часть запрашиваемых средств из других источников, они должны включать эту информацию в заявку в рамках раздела о бюджете.

F. БЮДЖЕТ ПРОЕКТА

- Бюджет проекта, в рамках заявки, должен быть в американских долларах (USD);
- Бюджет должен содержать четкую информацию о способах как средства будут потрачены и подробную разбивку правомочных расходов;
- Бюджет должен быть реалистичным и экономически эффективным;
- Бюджет должен соответствовать плану мероприятий, как это описано в проектном предложении.

Правомочные расходы включают:

- Расходы на экспертов и персонал, который будет участвовать в реализации проекта;
- Расходы на консультантов / экспертов;
- Транспортные расходы (аренда транспорта, бензина, транспорта для участников и т.д.);
- Расходы на покупку или аренду оборудования (нового или подержанного), которое необходимо для проекта, а также расходы на услуги.
- Расходы на приобретение расходных материалов и других материалов, необходимых для реализации проекта;
- Расходы на мероприятия (питание, проживание, копирование, печать, устный и письменный перевод и т.д.);
- Административные расходы (связь, офисные расходы, банковские услуги);
- Производство радио роликов и ток-шоу, а также время вещания на местных радиостанциях на языках национальных меньшинств будет разрешено;
- Другие расходы, которые необходимы для эффективной реализации проекта.

ПРИМЕЧАНИЕ: Взносы натурой не являются фактическими затратами, и не могут рассматриваться в качестве софинансирования со стороны партнера для реализации проекта. Взносы натурой (помещения, оборудование, транспортные средства и т.д.)

организации или партнера по реализации проекта должны быть указаны в заявке в разделе «Описание проекта». Тем не менее, в бюджете предложения проекта заявитель должен указать вклад партнеров и лиц, осуществляющих совместное финансирование, если таковые имеются.

НЕПРАВОМОЧНЫЕ РАСХОДЫ:

- Производство и / или оплаченная трансляция видеороликов;
Аренда билбордов или публичных мест для размещения информации, подготовленной в рамках гранта;
- Закупка видео, аудио, IT или другое оборудование, а также закупки инфраструктура;
- Расходы, понесенные до того как контракт был подписан (в том числе расходы, связанные с предоставлением проекта);
- Штрафы и пени;
- Мероприятия, уже финансово покрытые другой грантовой программой/другими лицами, оказывающих финансовую поддержку;
- Индивидуальное спонсорство для участия в семинарах, семинарах и конференциях;
- Индивидуальные стипендии образовательного характера;
- Покрытие текущих расходов организации, если это не является явно связано с целями проекта;
- Потери на разнице валютных курсов.

Г. ПАКЕТ ДОКУМЕНТОВ ЗАЯВКИ ДОЛЖЕН ВКЛЮЧАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ:

- Форма заявки (которая будет включать в себя требуемый бюджет и график мероприятий), заполненная на румынском, английском или русском языке. Заявки, заполненные от руки - не будут приняты;
- Копия свидетельства о регистрации, чтобы доказать, что организация является зарегистрированным юридическим лицом;
- Копия устава организации;
- Соглашение о партнерстве, где это применимо, подписанное сторонами;

- Резюме менеджера проекта, бухгалтера и ключевого персонала, участвующего в реализации проекта;
- Резюме специалистов и их письменное согласие на участие в мероприятиях проекта;
- По мере возможности, краткий обзор деятельности организации (в том числе, если это применимо, рекомендательные письма от других доноров, разработанные материалы: исследования, стратегии, учебные пособия, информационные бюллетени, брошюры; любые другие соответствующие материалы/информация: газетные статьи, аудио-/видео клипы, фоторепортажи с мероприятий и т.д.);
- Другие соответствующие материалы для повышения доверия к заявителю и дополнения обоснования проекта.

Форма заявки и Руководство для заявителей размещены на сайте ПРООН в Молдове (<http://tenders.undp.md/tenders/982/>).

Крайний срок подачи предложений: 27 апреля 2015, 16:30 (GMT +2). Заявки, поступившие после указанного срока, не будут рассматриваться.

Документы могут быть отправлены либо по электронной почте по адресу: tenders-Moldova@undp.org titled as "GP-2015: Женщины в политике", или по почте, или доставлены физически в запечатанном конверте (с отметкой «GP-2015: Женщины в политике») по адресу: UNDP Moldova, 131, 31 August 1989 Str., MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova. Attention: Registry Office/Procurement.

Заявки, отправленные по факсу, будут отклонены. Неполные заявки не будут рассматриваться. Заявки, отправленные по электронной почте, не должны превышать размер в 5 Мб. Приложения больше, чем 5 Мб должны быть разделены на несколько сообщений, в каждой из тем сообщения необходимо указать "часть X или Y", кроме оглавления, упомянутого в сообщении и тендерной документации. Все электронные материалы подтверждаются автоматическим ответом от tendersMoldova@undp.org. Если вы не получите подтверждение по электронной почте, пожалуйста, обращайтесь к ПРООН Молдова, Отдел Закупок: по телефону 373 (0) 22 220-045.

Для получения дополнительной информации о процессе подачи заявления, пожалуйста, обращайтесь к Елене Вердеш по электронной почте по адресу: elena.verdes@undp.org

Н. ПРОЦЕДУРЫ ОТБОРА И ОЦЕНКИ:

По истечении заявленного срока, состоится двухэтапный процесс оценки проектных предложений:

Первый этап: проверка административного соответствия и правомочности заявителей - этап исключения. Мы будем проверять, если Заявка надлежащим образом заполнена, пакет документов полный и в соответствии с указанными критериями. **Этот этап осуществляется командой ПРООН.**

Второй этап: оценка проектных предложений. Соответствие проектных предложений с заявленными целями и приоритетами программы грантов "GP-2015: Кампания по воспитанию специальных групп избирателей". **Этот этап осуществляется Комиссией по оценке**, который состоит из представителей учреждений ООН и партнеров по Программе. Проектные предложения, получающих минимальный порог в 90 баллов будут рассматриваться для финансирования. В то же время, цель ПРООН должна быть покрытие, как можно большего количества географических зон и специальных групп избирателей, перечисленных выше, поэтому предпочтение может отдаваться проектам, которые набрали меньше баллов но которые направлены на местности и группы, которые не покрыты в рамках других предложений.

I. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ПРОЕКТНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Критерии	Максимальное количество набранных баллов
I. Качество проекта	
Вклад проектов в достижение общих целей и задач Программы «Улучшение качества демократии в Молдове путем избирательной и парламентской	5

поддержки»	
Выявление проблемы и качества обоснованности	10
Значение проекта для общины и отдельных бенефициаров	5
Оригинальность, инновации	5
Жизнеспособность проекта и перспективы развития организации-заявителя (преимущества, вытекающие из реализации проекта могут существовать независимо друг от друга в течение длительного периода времени после окончания финансирования проекта)	5
Учет гендерной проблематики обеспечивается	5
Число прямых бенефициариев Проекта	10
II. Методология реализации проекта:	
Соответствие предлагаемых мероприятий целям, задачам и ожидаемым результатам	10
Выполнимость плана действий (предлагаемые действия являются реалистичными и выполнимыми)	5
Мониторинг и оценка методов	5
Создание партнерства и степень участия партнеров в деятельности (партнерские отношения с местными учреждениями, сетями, организаций, а также местных СМИ будет преимуществом)	5
III. Способности заявителя:	
Компетентность и опыт организации в областях предусмотренных проектом	10
Опыт заявителя в области управления проектами	10
Доказанная способность эффективно работать в сжатые сроки	5
Доказанный опыт работы с конкретными группами избирателей, в качестве бенефициаров	5
Степень экспертизы команды, которая будет реализовывать проект (эксперты, координаторы и т.д.)	5
Готовность/доступность физических ресурсов для осуществления запланированных мероприятий (помещения, оборудование, транспорт и т.д..)	5
Гендерное равенство в команде	5
Опыт реализации подобных проектов	10
IV. Бюджет проекта:	
Обоснование расходов по проекту	10
Соотношение расходов / бенефициаров	10
Софинансирование, вклад партнеров и вклад организации	5
СОВОКУПНЫЙ ИТОГ	150

Балл начисляемый на одну позицию - от 1 до 5 или максимум 10 (отличается по критериям).

Максимально допустимое количество на один проект составляет 150 баллов.

Только проектные предложения, которые получили по крайней мере 90 баллов из максимальных 150 будут рекомендованы для финансирования.

Приложения: Форма заявки (в формате Word) для программы грантов "GP-2015: Кампания по гражданскому воспитанию перед местными выборами для специальных групп избирателей"